



Climatiseur type Split

NOTICE DE L'UTILISATEUR

AIR CONDITIONNÉ

Nous vous remercions d'avoir choisi notre Climatiseur. Pour en assurer le bon fonctionnement, veuillez lire attentivement cette notice avant d'installer ou d'utiliser l'appareil et que nous vous recommandons de conserver.

◆ SOMMAIRE

Fonctionnement et maintenance

* Avant utilisation	1
* Conseils de base.....	4
* Noms et fonctions des pièces	5
* Fonctionnement de la télécommande	6
* Fonctionnement en cas d'urgence	11
* Maintenance et nettoyage	12
* Résolution de problèmes	14

Les graphiques de cette notice peuvent varier par rapport à la réalité; veuillez vous référer aux objets réels.



Ce symbole indique des actions interdites



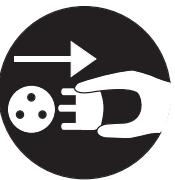
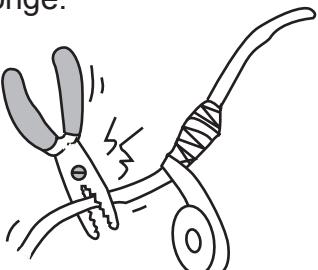
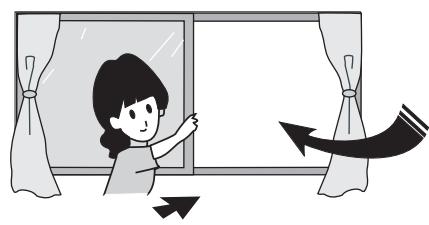
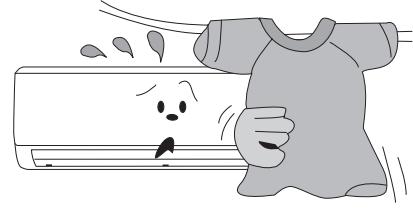
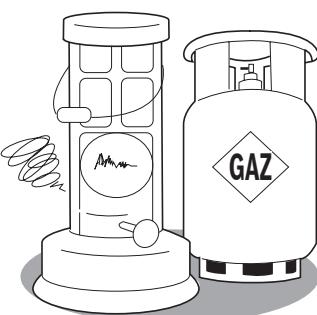
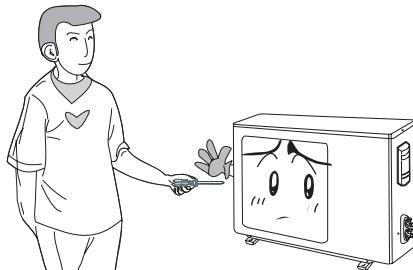
Ce symbole indique des actions devant être exécutées



Ne jetez pas ce produit avec le reste des déchets domestiques. Ces résidus doivent obligatoirement recevoir un traitement spécial.

◆ Avant utilisation

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes

<p>! Si le voltage est très fort, les composants sont facilement endommagés; si le voltage est très faible le compresseur peut vibrer énormément et le système réfrigérant peut s'endommager, le compresseur et les composants électriques ne peuvent pas travailler; le voltage doit donc être stable; il ne doit pas y avoir de grandes variations.</p>	<p>! Débranchez l'appareil s'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période. La poussière accumulée peut provoquer un court-circuit ou un incendie.</p> 	<p>! Ne jamais raccorder un câble d'alimentation ni utiliser de rallonge.</p>  <p>Il peut se produire une surchauffe ou un incendie.</p>
<p>Ne laissez ni fenêtres ni portes ouvertes pendant que l'appareil fonctionne.</p> <p>La puissance de climatisation pourrait être fortement réduite.</p> 	<p>! Ne rien accrocher ni poser près de la sortie d'air. Cela pourrait diminuer le rendement.</p> 	<p>La source d'alimentation doit adopter un circuit spécial, avec un commutateur de protection et il faut garantir qu'il ait une capacité suffisante.</p> <p>L'unité doit être allumée ou éteinte conformément aux spécifications. Ne pas allumer ni éteindre l'unité trop fréquemment pour éviter un effet contraire dans l'unité.</p>
<p>S'il y a une odeur de brûlé ou en cas de fumée, veuillez éteindre la source d'alimentation et contacter le service technique.</p>  <p>Si le problème persiste, c'est que l'unité peut être endommagée et provoquer un court-circuit ou un incendie.</p>	<p>! Gardez les sprays combustibles à plus d'un mètre de l'appareil.</p>  <p>Ils pourraient provoquer une explosion ou un incendie.</p>	<p>! N'essayez pas de réparer vous-même le climatiseur.</p>  <p>Une mauvaise réparation peut provoquer un incendie ou un court-circuit. Contactez le service technique.</p>

◆ Instructions pour l'utilisation

Principe de fonctionnement et fonctions de refroidissement

Principe:

Le climatiseur absorbe la chaleur de la pièce, la transmet vers l'extérieur et la décharge, ce qui fait diminuer la température ambiante: la capacité de refroidissement augmente ou diminue en fonction de la température extérieure.

Fonction anti-congélation

Si l'unité fonctionne en mode "FROID" et à basse température, du givre apparaîtra sur l'échangeur de chaleur; lorsque la température de l'échangeur de chaleur est en dessous de 0°C, le microprocesseur de l'unité intérieure arrête le compresseur pour protéger l'appareil.

Principe de fonctionnement et fonctions de chauffage

Principe:

- * Le climatiseur absorbe la chaleur de l'extérieur et la transmet vers l'intérieur pour augmenter la température de la pièce. C'est le principe de la pompe à chaleur; la capacité de chauffage est réduite si la température extérieure diminue.
- * Si la température extérieure est très basse, veuillez utiliser d'autres appareils de chauffage.

Fonction de dégivrage:

- * Si la température est basse et l'humidité très forte, après avoir fonctionné pendant un bon moment du givre apparaîtra sur l'unité extérieure, ce qui diminuera le rendement du chauffage; c'est alors que la fonction de dégivrage se met en marche et la fonction de chauffage ne fonctionne plus pendant environ 8-10 minutes.
- * Pendant l'auto-dégivrage, les ventilateurs de l'unité intérieure et extérieure s'arrêtent.
- * Pendant le dégivrage, l'indicateur lumineux de l'unité intérieure clignote et l'unité extérieure peut éventuellement émettre de la vapeur en raison de du dégivrage mais ce n'est pas une panne.
- * Après le dégivrage, le chauffage se mettra automatiquement en marche.

Fonction contre le vent gelé:

En mode "HEAT" (chauffage) et dans les trois cas suivants, si l'échangeur de chaleur n'atteint pas une certaine température, le ventilateur interne ne se met pas en marche afin d'éviter une sortie d'air froid (pendant 3 minutes):

1. Au démarrage du chauffage.
2. Après auto-dégivrage.
3. Si le chauffage fonctionne à très basse température.

Restes d'air chaud

Dans les cas suivants, l'unité intérieure peut continuer de fonctionner pendant un certain temps, afin d'éliminer la chaleur qui reste dans l'unité intérieure et les lamelles horizontales tourneront jusqu'à cette position.

- 1 En mode chauffage, la température atteint la valeur programmée, le compresseur s'arrête et le ventilateur de l'unité intérieure continue de fonctionner pendant 60s.
- 2 En mode chauffage, quand on éteint l'appareil, le compresseur s'arrête et le ventilateur continue de fonctionner pendant 10 s.

◆ Instructions pour l'utilisation

※ Plages de température de service

	Intérieure DB/WB (°C)	Extérieure DB/WB (°C)
Froid maximum	32/23	43/26
Chaleur maximum	- 27 -	24/18

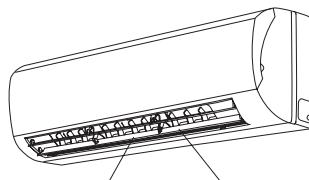
La plage de température opérationnelle (température extérieure) pour les unités de refroidissement se situe entre 18°C ~ 43°C; pour les unités de pompe à chaleur, entre -7°C ~ 43°C.

◆ CONSEILS DE BASE

Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou le service technique afin d'éviter tout dommage.

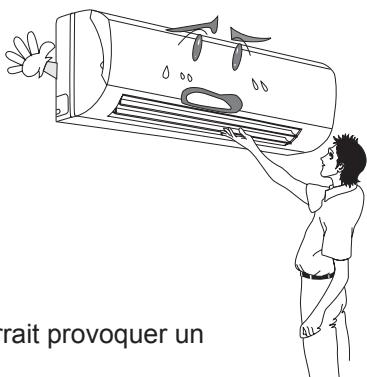


À l'aide de la télécommande, positionnez correctement les déflecteurs pour diriger l'air verticalement en haut et en bas et horizontalement droite et gauche.



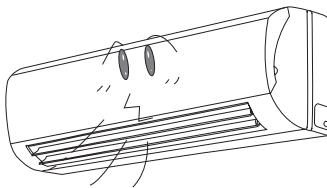
Sens horizontal Sens vertical

N'introduisez aucun objet dans les unités.

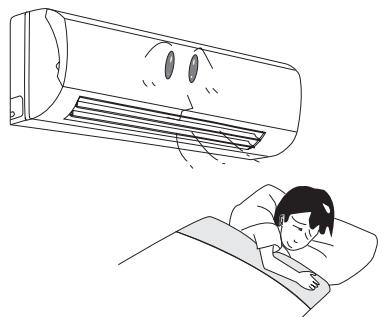


Cela pourrait provoquer un accident.

Ne dirigez pas l'air vers les animaux ou vers les plantes. Cela pourrait les incommoder.

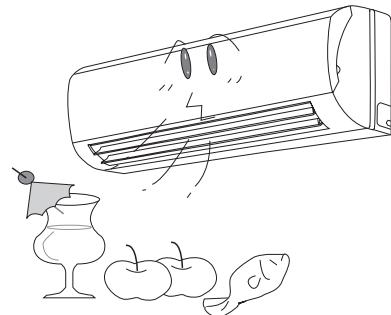


Ne dirigez pas l'air froid sur le corps pendant longtemps.



Cela pourrait provoquer des troubles de santé.

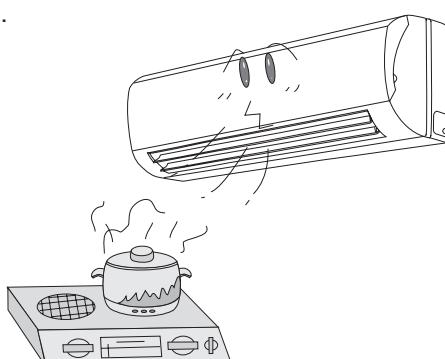
Ne pas utiliser l'air conditionné à d'autres fins, comme sécher du linge, conserver des aliments, etc.



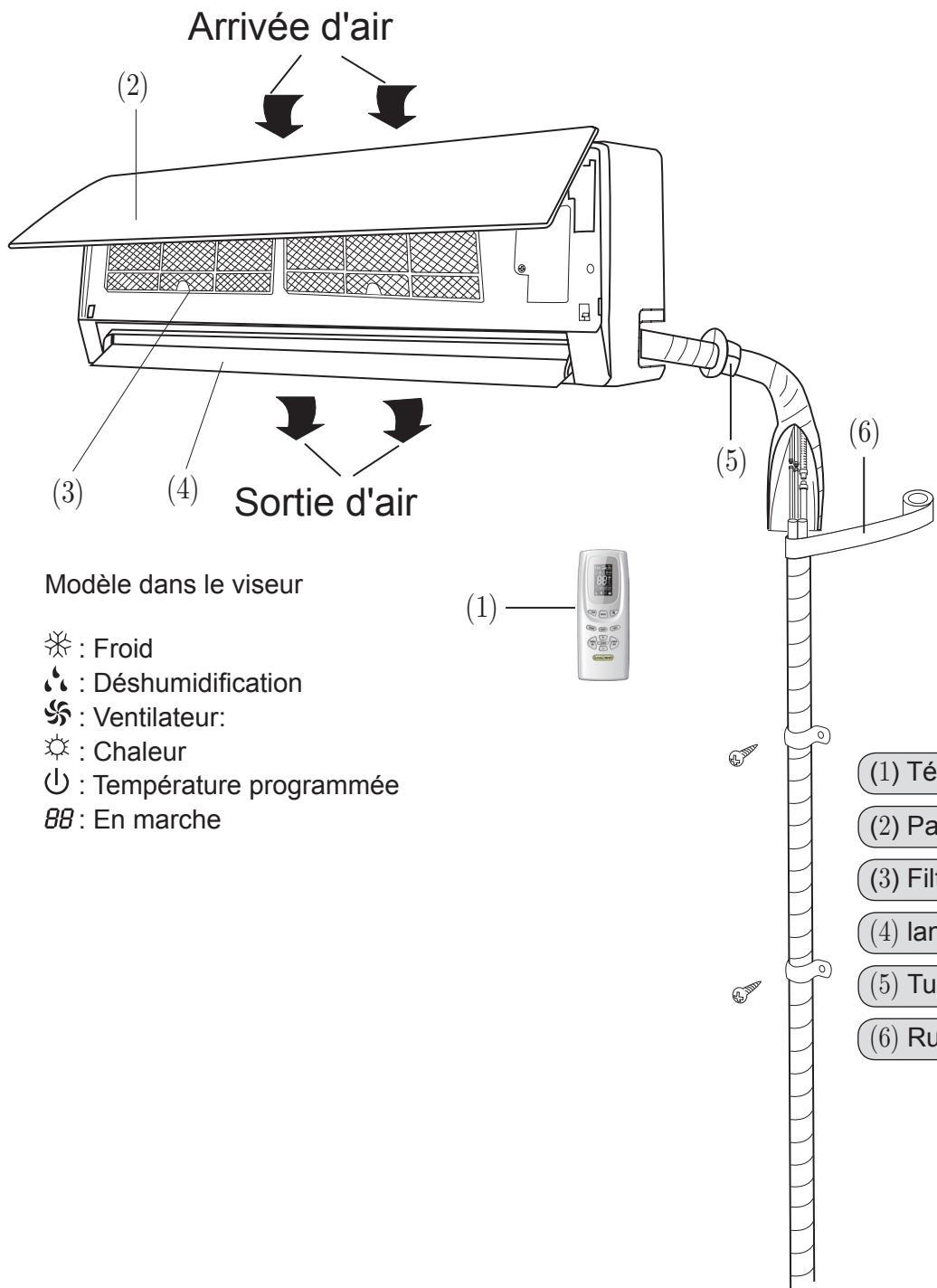
Arroser l'appareil peut occasionner son mauvais fonctionnement et une électrocution



Ne mettez pas de sources de chaleur près de l'appareil.



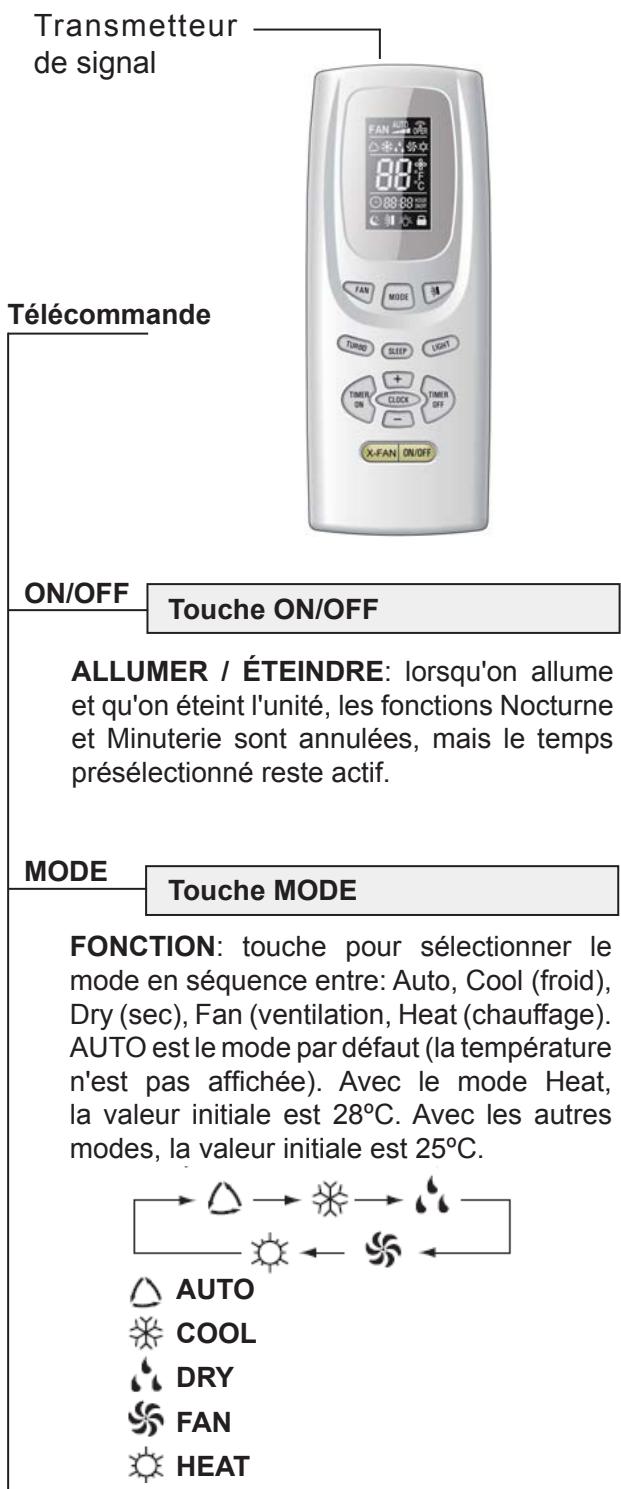
◆ Nom et fonctions des pièces



◆ Fonctionnement de la télécommande

Dénomination et fonctions de la télécommande

Note: Vérifiez bien s'il n'y a rien entre le récepteur et la télécommande; ne faites pas tomber la télécommande; ne pas utiliser de liquide pour la télécommande et ne pas la laisser exposée aux rayons solaires ou près d'une source de chaleur.

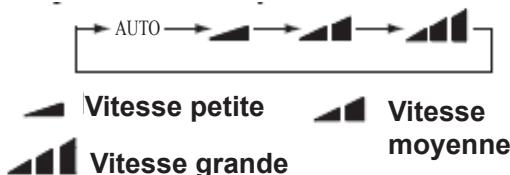


SLEEP Touche SLEEP

FONCTIONNEMENT NOCTURNE: touche permettant de régler la température nocturne. Lorsque l'unité s'allume, la fonction nocturne est éteinte par défaut. Lorsque l'unité s'éteint la fonction nocturne est annulée. En sélectionnant la fonction nocturne, SLEEP s'affiche sur l'écran. Avec ce mode, la minuterie peut être réglée. En mode Fan (ventilateur) ou Auto, cette fonction ne peut pas être utilisée.

FAN Touche FAN

VENTILATEUR: touche pour sélectionner la vitesse de ventilation. Le mode par défaut est Auto



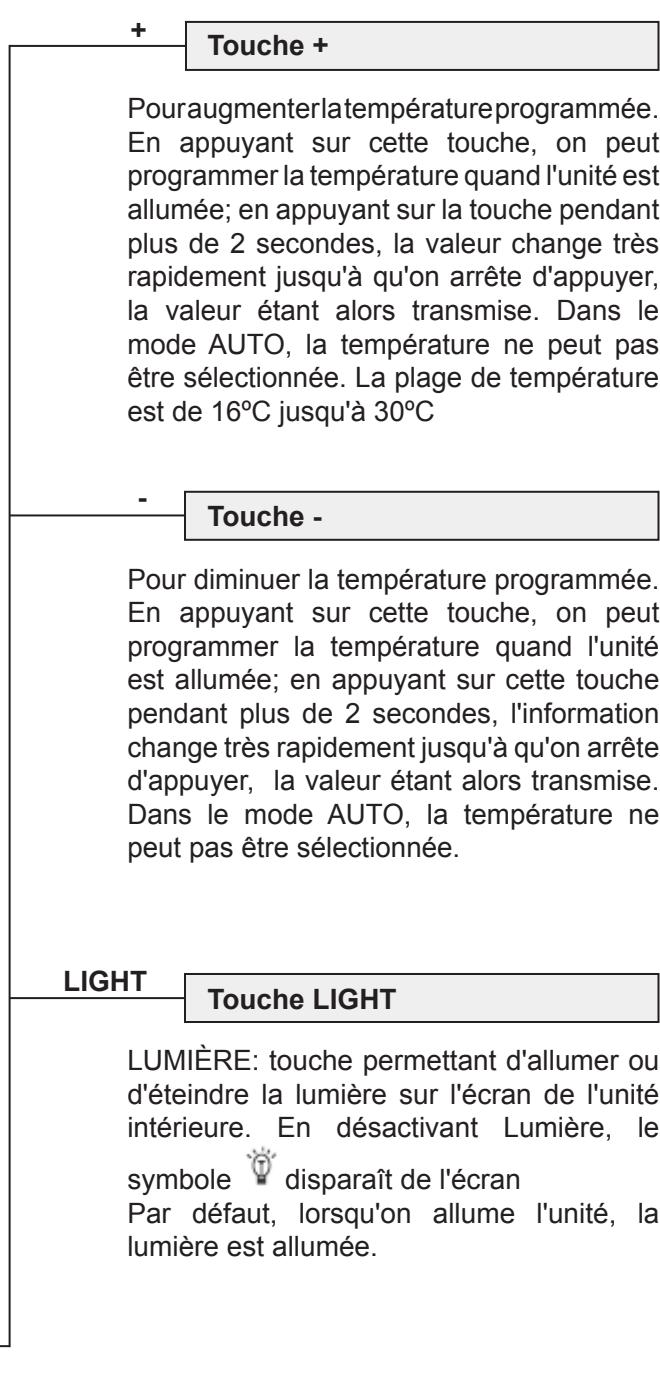
CLOCK Touche CLOCK

HORLOGE: Touche permettant de régler l'horloge. Le signal \oplus clignote pendant 5 sec. sur l'écran, les valeurs sont réglables en appuyant sur "+" ou "-". Pendant le clignotement, en appuyant de nouveau sur Clock, le signal \oplus arrête de clignoter pour indiquer que l'horloge a été correctement réglée. Par défaut, en actionnant la télécommande, l'heure programmée affiche 12:00 et le symbole \oplus est affiché sur l'écran. Si ce symbole n'est pas affiché, les données sont la valeur de TIMER.

◆ Fonctionnement de la télécommande

Dénomination et fonctions de la télécommande

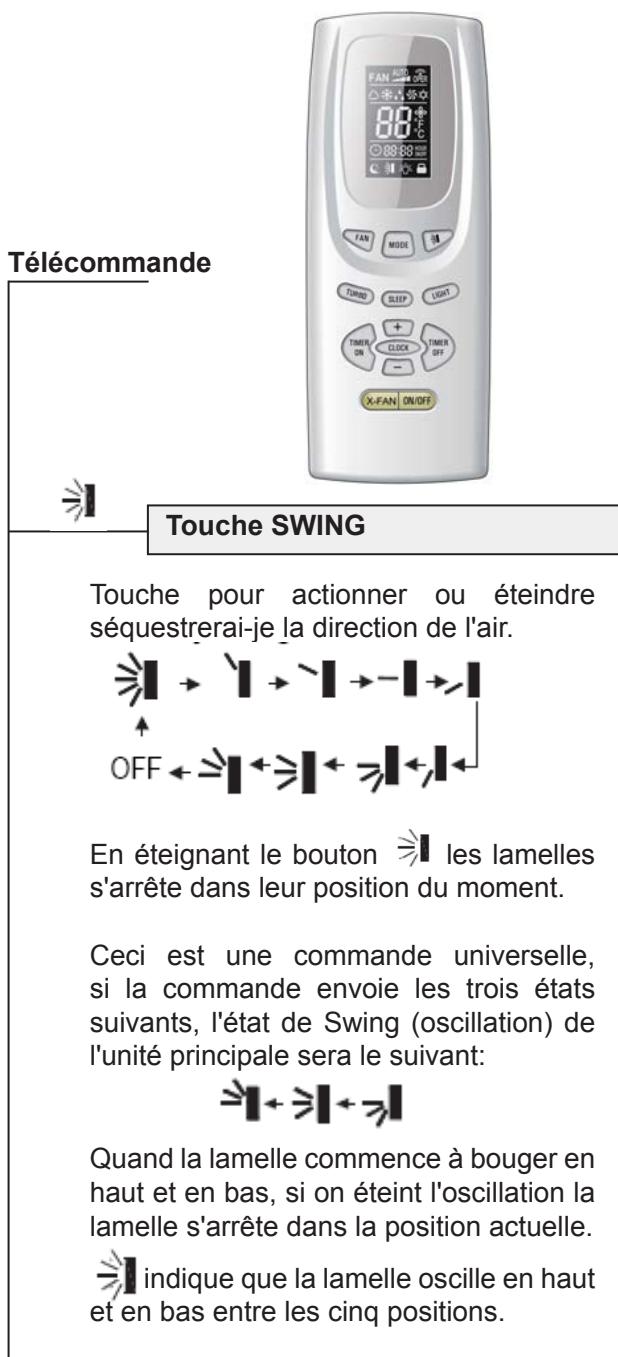
Note: ceci est une notice générale pour la télécommande et qui peut être utilisée pour les climatiseurs multifonction; pour quelques-unes des fonctions qui ne seraient pas incluses dans ce modèle, en appuyant sur la touche correspondante sur la télécommande, l'unité continue de fonctionner selon l'état original



◆ Fonctionnement de la télécommande

Dénomination et fonctions de la télécommande

Note: ceci est une notice générale de la télécommande et qui peut être utilisée pour les climatiseurs multifonction; pour quelques-unes des fonctions qui ne seraient pas incluses dans ce modèle, en appuyant sur la touche correspondante sur la télécommande, l'unité continue de fonctionner selon l'état original



TIMER ON

Touche TIMER ON

Touche permettant de sélectionner l'allumage à l'heure souhaitée. Le signal ON clignote sur l'écran. Le symbole disparaît, la section numérique passe à l'état de programmation de la minuterie. Pendant les 5 secondes de clignotement, appuyez sur + ou - pour régler la valeur du temps; chaque fois qu'on appuie, cela augmente ou diminue d'une minute. En appuyant pendant 2 secondes, les données changent très vite jusqu'à ce qu'on arrête d'appuyer; l'information est alors transmise. Une fois la minuterie programmée, appuyez de nouveau sur Timer On. Si l'on appuie une troisième fois, cela annule la minuterie. Avant de programmer la minuterie, mettez l'horloge à l'heure.

TIMER OFF

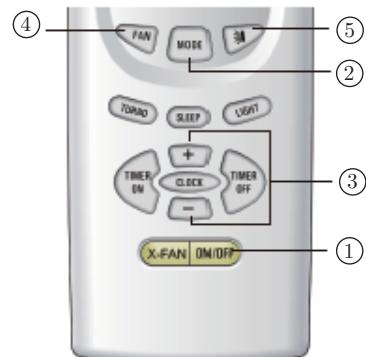
Touche TIMER OFF

Après avoir appuyé sur TIMER OFF pour programmer l'extinction de la minuterie, l'icône clignote. La méthode de programmation est la même que pour la touche TIMER ON.

◆ Fonctionnement de la télécommande

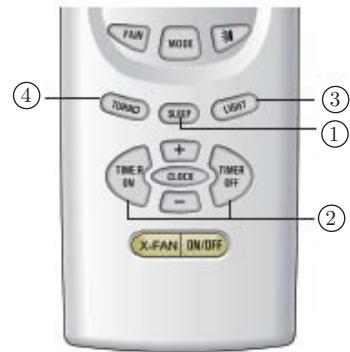
Guide de fonctionnement. Fonctions générales

- 1- Appuyez sur ON/OFF pour allumer l'unité. (Note: Quand on éteint l'unité, les lamelles se ferment automatiquement)
- 2- Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner le mode souhaité ou bien sur COOL (Froid) ou HEAT (Chaleur) pour aller directement sur ces modes respectivement.
- 3- Sélectionnez la température souhaitée à l'aide des touches + et - (en mode AUTO, il n'est pas nécessaire de sélectionner la température).
- 4- Appuyez sur la touche FAN et sélectionnez la vitesse de ventilation: Automatique, lente-moyenne-rapide-très rapide.
- 5- Sélectionnez la direction de l'air de sortie avec la touche SWING ➔



Guide de fonctionnement. Fonctions optionnelles

- 1- Appuyez sur le bouton SLEEP pour le fonctionnement nocturne,
- 2- Appuyez sur TIMER ON et TIMER OFF pour programmer l'heure de la minuterie.
- 3- Appuyez sur le bouton LIGHT pour allumer ou éteindre la lumière de l'écran (cette fonction n'est pas disponible dans tous les modèles).
- 4- Appuyez sur TURBO pour augmenter ou diminuer rapidement la température.



Présentation de fonctions spéciales

Fonction X-FAN:

Cette fonction permet d'éliminer l'humidité dans l'évaporateur de l'unité intérieure afin d'éviter la formation de moisissure.

- 1 Cette fonction étant activée: L'unité étant éteinte, le ventilateur continue de fonctionner pendant environ 10 minutes à vitesse lente. Si vous souhaitez arrêter manuellement le ventilateur de l'unité intérieure, appuyez sur la touche X-FAN
- 2 Cette fonction étant désactivée: L'unité étant éteinte après avoir appuyé sur la touche ON/OFF, l'unité se met à l'arrêt complet. .

Fonction AUTO RUN:

Cette fonction permet que l'unité sélectionne automatiquement le mode de fonctionnement le plus adéquat selon la température de la pièce. Avec cette fonction, la température n'est pas affichée sur l'écran LCD.

Fonction TURBO:

Cette fonction permet que le ventilateur de l'unité fonctionne à très grande vitesse pour refroidir ou chauffer rapidement afin que la température ambiante se mette le plus rapidement possible à la température présélectionnée.

◆ Fonctionnement de la télécommande

Fonction LOCK:

Utilisez cette fonction pour verrouiller et déverrouiller le clavier.  L'icône indique le verrouillage. Appuyez sur les touches + et - simultanément pour verrouiller ou déverrouiller.

Réglage de la direction du flux d'air – SWING:

- 1- Appuyez sur la touche Swing  pendant plus de 2 secondes, les déflecteurs de l'unité bougeront et s'arrêteront en gardant la position du moment où l'on arrête d'appuyer.
- 2- En mode Swing, quand on change l'état Éteint à  si l'on appuie de nouveau sur ce bouton 2 secondes plus tard, l'état de  s'éteint directement, si l'on appuie de nouveau au bout de 2 secondes, le changement de l'état de Swing dépendra aussi de la séquence de rotation déterminée auparavant.

Changer de °F à °C:

Pour changer entre degrés Fahrenheit et degrés centigrades, appuyez simultanément sur la touche MODE et – avec l'unité éteinte

Nouvelle fonction dégivrage:

Ce qui est indiqué: Après avoir activé cette fonction à l'aide de la télécommande et si l'unité est en mode Dégivrage, en éteignant l'unité le dégivrage ne s'arrêtera pas jusqu'à la fin du dégivrage; si l'on change le mode programmé avec la télécommande, la fonction qui a été programmée en dernier ne fonctionnera pas jusqu'à la fin du dégivrage.

Fonctionnement de cette fonction: Quand l'unité est éteinte, appuyez simultanément sur le bouton Mode et X-FAN pour activer ou désactiver cette nouvelle fonction. Si l'unité est en mode Dégivrage, H1 s'affichera sur l'écran de la télécommande. Si l'on passe au mode Heat (chaleur), H1 s'affiche sur l'écran de la télécommande et clignote pendant 5 s, et si l'on appuie sur la touche +/-, H1 s'efface et la température programmée s'affiche. Lors de l'allumage de la télécommande, cette nouvelle fonction est désactivée.

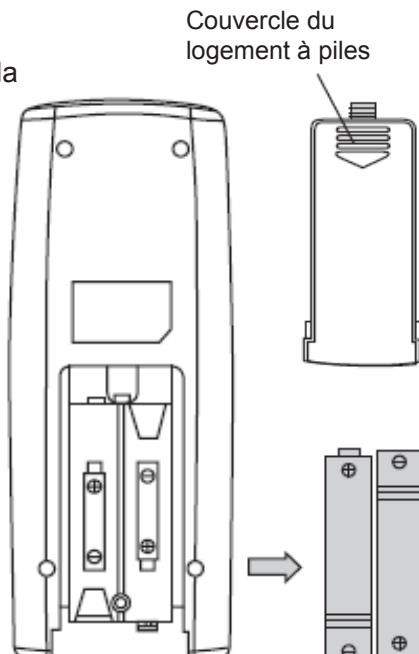
Mise en place des piles

La télécommande embarque 2 piles AAA 1,5V

- 1- Enlevez le couvercle de la partie arrière de la télécommande, en la faisant glisser vers l'arrière
- 2- Enlevez les piles usées
- 3- Mettez deux piles neuves (type AAA 1,5V), en faisant attention à leur polarisation
- 4- Remettez le couvercle de la partie arrière

IMPORTANT:

- Vérifiez bien que les piles neuves sont du même type. Sinon, la télécommande pourrait ne pas fonctionner correctement.
- Enlevez les piles si l'appareil doit rester à l'arrêt pendant longtemps.
- La télécommande doit être utilisée dans le rayon d'action.
- Laissez la télécommande à une distance minimum d'un mètre d'un poste TV ou d'un appareil de musique.
- Ne pas laisser la télécommande près d'appareils électriques ou près d'une source de chaleur.
- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, enlevez les piles et remettez-les 30 secondes après. Si elle ne marche toujours pas, changez les piles.



Couvercle du logement à piles

Schéma du changement de piles

◆ Fonctionnement en cas d'urgence

Fonctionnement en cas d'urgence

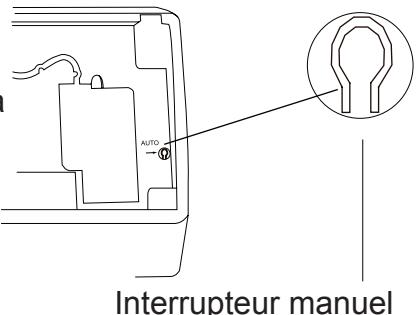
Si vous perdez la télécommande ou si elle est cassée, appuyez sur la touche de changement à mode Manuel qui se trouve sur la partie arrière. Le mode passera alors à AUTO et on ne pourra plus changer la température ni la vitesse du ventilateur.

L'interrupteur manuel fonctionne de la manière suivante:

* Pour allumer: quand l'unité est éteinte, appuyez sur le bouton AUTO/STOP et l'appareil fonctionnera en mode AUTO.

Le microprocesseur calcule alors la température intérieure de la pièce pour sélectionner un mode (FROID, CHALEUR, VENTILATION) pour obtenir un confort agréable.

* Pour éteindre: L'unité étant allumée, appuyez sur le bouton AUTO/STOP et l'appareil se mettra à l'arrêt.



Le tableau suivant indique le mode opérationnel.

Mode	MODÈLE	Température programmée	Flux d'air
AUTO	Seulement froid	25°C (Froid, Ventilation)	AUTO
AUTO	Pompe à chaleur	25°C (Froid, Ventilation)	AUTO
AUTO	Pompe à chaleur	25°C (Chaleur)	AUTO

◆ Maintenance et nettoyage



ATTENTION!

- Vérifiez bien si l'interrupteur est éteint avant toute opération de maintenance sur l'appareil.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez jamais directement de l'eau ou des liquides volatils.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec ou légèrement humide.

Nettoyage du panneau frontal

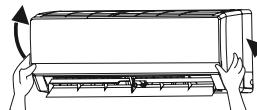
Pour nettoyer le panneau avant, veuillez mouiller un chiffon avec de l'eau chaude à moins de 45°C, nettoyez la partie sale et séchez-la avec un chiffon sec.

Note : ne pas plonger le panneau frontal dans l'eau car il a des composants de microprocesseurs et circuits.

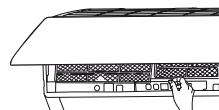
Nettoyage des filtres (recommandé une fois par trimestre)

Note : s'il y a beaucoup de poussière autour de l'appareil, les filtres doivent être nettoyés plus souvent. Après avoir sorti les filtres, ne touchez pas les lamelles pour éviter leur endommagement.

- ① Ouvrez le panneau avant et enlevez-le (voir figure a), faites attention en sortant les filtres (voir figure 4(b)).



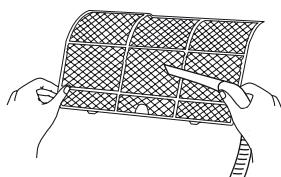
(Fig. a)



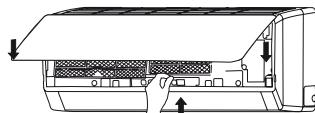
(Fig. b)

- ② Pour enlever la poussière des filtres, vous pouvez utiliser un aspirateur ou les nettoyer à l'eau tiède et détergent neutre. Laissez sécher à l'ombre.

Note : ne jamais utiliser d'eau à plus de 45°C ni le mettre à côté du feu car il y aurait un risque d'incendie ou de déformation.



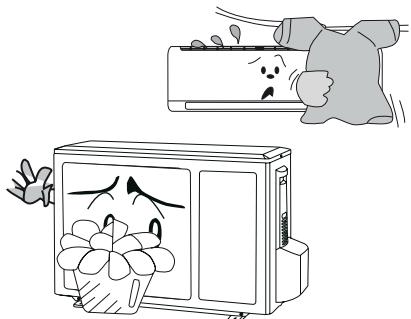
- ③ Remettez les filtres puis le panneau avant



◆ Maintenance et nettoyage

Révisez avant utilisation

- ① Veillez bien à ce qu'il n'y ait aucun objet bouchant les sorties ou les arrivées d'air.
- ② Remplacez les piles de la commande si nécessaire
- ③ Vérifiez si le support de l'unité extérieure n'est pas endommagé; s'il l'est, contactez un professionnel.



Maintenance après utilisation

- ① Débranchez l'appareil.
- ② Nettoyez les filtres, le panneau avant et le corps de l'appareil.
- ③ Enlevez la poussière et les éventuelles obstructions de l'unité extérieure.

◆ Résolution de problèmes

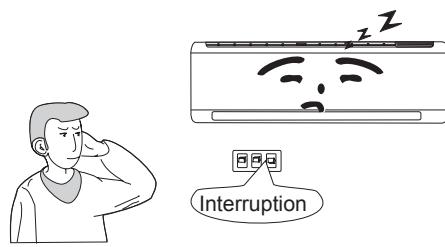
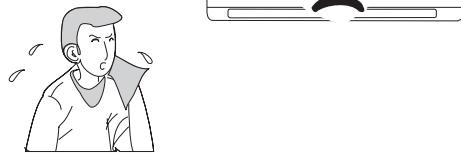


ATTENTION!

N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil; vous pourriez vous électrocuter ou provoquer un incendie. Avant d'appeler le Service d'Assistance Technique, consultez les points suivants. Vous économiserez ainsi du temps et de l'argent

Problème	Cause éventuelle
<p>Si l'appareil se remet en marche, il ne fonctionne pas immédiatement</p>  	<ul style="list-style-type: none"> En éteignant l'appareil, le microprocesseur attend trois minutes avant un redémarrage afin de protéger le compresseur
<p>Une fois branché, il y a une odeur inhabituelle</p>  	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil n'émet pas d'odeur Cela peut être dû à l'odeur accumulée dans l'air ambiant. Solution éventuelle : nettoyez les filtres et si le problème persiste et qu'il faut nettoyer l'unité, veuillez contacter le service technique
<p>Il y a un bruit d'eau courante lorsque l'appareil est en marche</p>  	<ul style="list-style-type: none"> C'est le gaz réfrigérant qui circule dans la tuyauterie de l'appareil
<p>En mode FROID, l'air qui sort ressemble à du brouillard</p>  	<ul style="list-style-type: none"> Si la température à l'intérieur et l'humidité sont très élevées, cela peut se produire. C'est ce qui arrive si l'air de la pièce refroidit vite. Cet effet de brouillard disparaît après que l'appareil ait fonctionné un moment, que la température et l'humidité de la pièce ait diminué.
<p>On entend un craquement lorsqu'on éteint ou qu'on allume l'appareil</p>  	<ul style="list-style-type: none"> Cela peut arriver par la déformation du plastique en raison des changements de température.

◆ Résolution de problèmes

Problème	Cause éventuelle
L'appareil ne se met pas en marche 	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil est-il bien branché? • Un interrupteur du circuit est-il ouvert? • L'interrupteur principal est-il sur OFF? • Le voltage est-il trop haut, trop bas? (à faire vérifier par un professionnel) • Fonction TIMER ON activée?
Le chauffage ou le refroidissement est très peu efficace 	<ul style="list-style-type: none"> • La température adéquate a-t-elle été programmée? • Les sorties ou entrées d'air sont-elles bouchées? • Le filtre est-il sale? • Les portes et fenêtres sont-elles ouvertes? • La vitesse du ventilateur a-t-elle été programmée correctement? • Y a-t-il une source de chaleur dans la pièce?
La télécommande ne fonctionne pas 	<ul style="list-style-type: none"> • Y a-t-il des interférences ou des fréquences pouvant occasionnellement empêcher la télécommande de fonctionner? Si c'est le cas, débranchez l'appareil et connectez-le de nouveau • La télécommande est-elle à la distance correcte? • Y a-t-il des objets entre le récepteur et la télécommande? • Les batteries sont-elles déchargées? • La télécommande est peut-être endommagée
En cas d'eau de gouttes d'eau dans la pièce	<ul style="list-style-type: none"> • L'humidité de l'air est très élevée. • L'eau de condensation est sortie • Le raccord entre l'unité intérieure et le tuyau de vidange n'est plus bien serré.
L'unité intérieure fait du bruit	<ul style="list-style-type: none"> • Le bruit peut provenir de l'interrupteur du ventilateur ou du compresseur • Si le dégivrage commence ou termine, cela fait du bruit en raison du réfrigérant qui circule en sens contraire.
Humidité à la sortie d'air	<ul style="list-style-type: none"> • Si l'appareil fonctionne en présence de très forte humidité et pendant longtemps, l'humidité peut se condenser sur la grille de sortie de l'air et des gouttes tomber.

◆ Résolution de problèmes

Problème	Cause éventuelle
L'air ne sort pas de l'unité intérieure	<ul style="list-style-type: none"> En mode HEAT, si la température de l'échangeur de chaleur est très basse, l'unité s'arrêtera pour éviter l'air froid (3 minutes) En mode HEAT, si la température extérieure est basse ou l'humidité élevée, du givre peut se former sur l'échangeur de chaleur qui sera automatiquement éliminé par la machine, l'unité intérieure arrêtera de donner de l'air pendant 3-12min. Pendant le dégivrage, il peut y avoir des gouttes d'eau ou de la vapeur qui sorte. En mode Déshumidificateur, le ventilateur s'arrête parfois pour éviter que l'eau condensée ne s'évapore de nouveau, limitant la température.
E5 : protection contre la surintensité	<ul style="list-style-type: none"> L'indicateur d'allumage clignote et E5 s'affiche
Mode dégivrage ou de retour de l'huile	<ul style="list-style-type: none"> C'est normal La lampe d'indication en mode Chaleur clignote 0,5 s et s'éclaire 10 s.
	<p>Il faut débrancher l'appareil et contacter directement l'installateur dans les cas suivants</p>
<ul style="list-style-type: none"> Il y a des bruits bizarres pendant le fonctionnement de l'appareil. Le flux d'air sortant de l'appareil sent très mauvais. L'eau goutte continuellement dans la pièce. Les fusibles fondent souvent De l'eau ou un objet tombe ou est tombé dans l'appareil. Le câble d'alimentation ou la prise sont plus chauds que d'habitude. 	<p>► Éteignez et débranchez l'appareil.</p>